

(1) by inserting “, Recreation and Sports” after “Minister of Education”;

(2) by replacing “L’Amiante” by “Appalaches”;

(3) by inserting “, Marguerite-Bourgeois, Marie-Victorin” after “Lester B. Pearson”;

(4) by inserting “, Riverside” after “René-Lévesque”.

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

8745

Gouvernement du Québec

**O.C. 497-2008**, 21 May 2008

Professional Code  
(R.S.Q., c. C-26)

#### Nurses

— Code of ethics  
— Amendments

Regulation to amend the Code of ethics of nurses

WHEREAS, under section 87 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), the Bureau of a professional order must make, by regulation, a code of ethics governing the general and special duties of the professional towards the public, the clients and the profession, particularly the duty to discharge professional obligations with integrity;

WHEREAS the Bureau of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec made the Regulation to amend the Code of ethics of nurses;

WHEREAS, under section 95.3 of the Professional Code, a draft of the Regulation was sent to every member of the Order at least 30 days before being made by the Bureau;

WHEREAS, pursuant to section 95 of the Professional Code and subject to sections 95.1 and 95.2 of the Code, every regulation made by the Bureau of a professional order under the Code or an Act constituting a professional order must be transmitted to the Office des professions du Québec for examination and be submitted, with the recommendation of the Office, to the Government which may approve it with or without amendment;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 12 December 2007 with a notice that it could be submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, in accordance with section 95 of the Professional Code, the Office has examined the Regulation and made its recommendation;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions:

THAT the Regulation to amend the Code of ethics of nurses, attached to this Order in Council, be approved.

GÉRARD BIBEAU,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

### Regulation to amend the Code of ethics of nurses\*

Professional Code  
(R.S.Q., c. C-26, a. 87)

**1.** The Code of Ethics of Nurses is hereby amended by adding the following paragraph to the end of section 52:

“The provisions set out in this division apply to the sale, by a nurse, of a vaccine that she or he administers as part of a vaccination opération under the Public Health Act (R.S.Q., c. S-2.2) and that she or he has acquired in accordance with the Regulation respecting the terms and conditions for the sale of medications, approved by Order in Council No. 712-98 dated May 27, 1998.”

**2.** Section 55 of the Code is amended by adding the following sentence at the end: “In particular, she or he must indicate, in the statement of fees, the selling price of a vaccine covered under the last paragraph of section 52.”

**3.** Section 78 of the Code is amended by adding the following paragraph at the end:

\* The sole amendments to the Code of Ethics of Nurses, approved by Order in Council No. 1513-2002 of December 18, 2002 (2003, G.O. 2, 98), were made by regulation approved by Order in Council No. 579-2005 of June 15, 2005 (2005, G.O. 2, 2961).

“3° where it concerns a vaccine covered under the last paragraph of section 52;”

**4.** This regulation comes into force fifteen days following its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

8746

Gouvernement du Québec

## O.C. 498-2008, 21 May 2008

Professional Code  
(R.S.Q., c. C-26)

### Dentists

#### — Practice of the dental profession within a limited liability partnership or a joint-stock company

Regulation respecting the practice of the dental profession within a limited liability partnership or a joint-stock company

WHEREAS, under paragraph *p* of section 94 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), the Bureau of a professional order may make a regulation respecting the practice of a profession within a partnership or a joint-stock company and, under paragraphs *g* and *h* of section 93 of the Code, the Bureau must then, by regulation, impose on its members the obligation to furnish and maintain security, on behalf of the partnership or company, against liabilities of the partnership or company arising from fault or negligence in the practice of their profession and fix the conditions and procedure and, as appropriate, any fees applicable to a declaration made to the order;

WHEREAS the Bureau of the Ordre des dentistes du Québec made the Regulation respecting the practice of the dental profession within a limited liability partnership or a joint-stock company;

WHEREAS, under section 95.3 of the Professional Code, a draft of the Regulation was sent to every member of the Order at least 30 days before being made by the Bureau;

WHEREAS, pursuant to section 95 of the Professional Code and subject to sections 95.1 and 95.2 of the Code, every regulation made by the Bureau of a professional order under the Code or an Act constituting a professional order must be transmitted to the Office des professions du Québec for examination and be submitted, with the recommendation of the Office, to the Government which may approve it with or without amendment;

WHEREAS, pursuant to the first paragraph of section 95.2 of the Professional Code, a regulation made by the Bureau under section 90 or 91, paragraph *d*, *g* or *h* of section 93, or paragraph *j*, *n* or *o* of section 94 of the Code must be transmitted for examination to the Office, which may approve it with or without amendment, and the same applies to any regulation under paragraph *p* of section 94 of the Code if it is not the first regulation made by the Bureau under that paragraph;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 17 January 2007 with a notice that it could be submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, in accordance with section 95 of the Professional Code, the Office has examined the Regulation and made its recommendation;

WHEREAS the Office approved Division III of the Regulation comprising sections 9 and 10 concerning security of the partnership or company and subparagraph 1 of the first paragraph of section 4 of the Regulation concerning the fee applicable to the declaration;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions:

THAT the Regulation respecting the practice of the dental profession within a limited liability partnership or a joint-stock company, attached to this Order in Council, be approved.

GÉRARD BIBEAU,  
*Clerk of the Conseil executive*

### Regulation respecting the practice of the dental profession within a limited liability partnership or a joint-stock company

Professional Code  
(R.S.Q., c. C-26, s. 93, pars. *g* and *h* and s. 94, par. *p*)

#### DIVISION I GENERAL

**1.** A member of the Ordre des dentistes du Québec may, based upon the terms, conditions and restrictions set forth under this regulation, practise his profession